

BORK

ЧАЙНИК К730

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на bork.ru.
Вы получите быстрый доступ к инструкциям, аксессуарам, запчастям
и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.



ДИЗАЙНЕРСКАЯ КОНСТРУКЦИЯ

Чайник K730 разработан итальянской компанией Bugatti эксклюзивно для BORK. Благодаря своей вытянутой форме он отличается компактностью. Круглый носик сконструирован для защиты от разбрызгивания горячей воды. Дизайнерская ручка превращает чайник в стильное решение для премиального интерьера кухни.



LED-ДИСПЛЕЙ

На сверхточном LED-дисплее вы можете контролировать уровень воды в чайнике и текущую температуру. Дополнительные звуковые сигналы оповестят о начале и окончании работы прибора.



ВЫБОР И КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

Вы можете выбрать желаемую температуру нагрева воды с помощью удобного регулятора на корпусе чайника. Датчик, установленный на дне чайника, поможет точно проконтролировать итоговое значение и вовремя отключить прибор при достижении заданного параметра.



Носик с фильтром

Корпус из нержавеющей стали

База

Холодная ручка

Дисплей

Кнопка включения/выключения



Обозначение единиц измерения температуры

Обозначение уровня температуры

Обозначение уровня воды

Индикатор включения/выключения

Кнопка включения/выключения

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.

- Достаньте чайник из упаковки.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Протрите чайник сухой мягкой тканью, чтобы удалить пыль, которая могла собраться на корпусе.

- Тщательно промойте все внутренние поверхности и носик чайника. Заполните чайник водой до максимального уровня (1200 мл), прокипятите воду и слейте, чтобы удалить все механические частицы и пыль, которые могли попасть в чайник в процессе производства и транспортировки. Повторите процедуру, по крайней мере, два раза.

ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



- Отсоедините корпус чайника от базы.
- Нажмите на резиновую кнопку и отпустите ее. Крышка откроется автоматически.
- Заполните чайник водой до необходимого уровня. Не наливайте воду выше обозначенной отметки.
- Нажмите на резиновую кнопку, чтобы закрыть крышку чайника.

Не используйте чайник, когда крышка открыта. Не заполняйте чайник водой, если он установлен на базе.

Настройка температуры и функция поддержания температуры осуществляются с дисплея чайника.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ БАЗЫ

- Подключите базу чайника к сети.
- База подаст звуковой сигнал, если вилка базы вставлена в разъем.
- Перед установкой чайника на базу подождите 10 секунд. Если чайник установлен на базу без выдерживания промежутка в 10 секунд, то на дисплее отобразится надпись UP: чайник необходимо удалить с базы примерно на 10 секунд.



ИНДИКАЦИЯ

При установке чайника на базу дисплей включается, отображает информацию:

- единицы измерения температуры: °C или °F;
- цифры, указывающие реальную температуру воды (в течение 6 секунд);
- объем воды в литрах (в течение 3 секунд);
- уровень воды с линиями;
- значок включения/выключения.

Чтобы выбрать единицу измерения, дважды нажмите кнопку включения/выключения.

Загорится значок °C или °F.

Температура воды, показанная на дисплее, соответствует средней температуре воды внутри чайника.

Индикатор уровня воды

При недостаточном количестве воды в чайнике на экране отображается слово ADD. Данная индикация означает, что необходимо добавить воду.

Каждая отдельная линия значка DOT соответствует 100 мл объема.

При заполнении 100 мл воды одна линия значка DOT подсвечивается и начинает мигать. При заполнении чайника объемом воды от 200 до 1200 мл линии значка DOT включаются одна за одной и горят постоянно. Если объем воды превышает 1200 мл, то на дисплее выводится слово MAX, показывающее, что внутри чайника находится слишком большой объем воды.

КИПЯЧЕНИЕ

- Поместите чайник на базу.
- Нажмите кнопку включения/выключения. Когда чайник начинает нагреваться, числа, описывающие температуру, будут увеличиваться, показывая на дисплее среднюю температуру воды внутри чайника.

При нагреве чайника красный значок включения/выключения начинает плавно мигать, а индикатор уровня воды DOT постепенно меняет цвет с синего (холодная вода) на красный (горячая вода).



Запрещается нагревать чайник, заполненный более, чем на 1200 мл. Во время подогрева горячая вода может выплескиваться из носика.

Когда температура воды достигает уровня 100 °C, чайник автоматически отключается, издает три звуковых сигнала, на дисплее отображается слово HOT в течение 10 секунд. Затем числа продолжают описывать среднюю температуру воды внутри чайника.

В любое время функцию кипячения можно остановить, нажав кнопку включения/выключения.

Снимите чайник с базы, удерживая его за ручку. Убедитесь, что корпус чайника остается неподвижным при его извлечении из базы. Слейте воду из носика при закрытой крышке.

Старайтесь выливать кипящую воду медленно и осторожно, не слишком резко наклоняя носик.

ФУНКЦИЯ КОНТРОЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Чайник может нагревать воду до необходимой температуры в диапазоне между 40 и 100 °C ± 3 °C.

- Поместите чайник на базу.
- Чтобы установить температуру, просто поверните кнопку включения/выключения по часовой стрелке или против часовой стрелки. Числа на экране будут, соответственно, увеличиваться или уменьшаться.
- Прекратите вращение при достижении необходимой температуры.

Выбрать температуру и нажать кнопку включения/выключения необходимо в течение 15 секунд после включения чайника.

Если кнопка включения/выключения была нажата по прошествии 15 секунд, выбранная настройка температуры отменяется, и чайник начинает подогрев до температуры по умолчанию 100 °C.

Когда температура воды достигает необходимого уровня, чайник автоматически отключается, издает три звуковых сигнала, а вместо чисел на дисплей выводится слово HOT в течение 10 секунд; затем числа продолжают описывать текущую температуру воды внутри чайника.

В любое время функцию подогрева можно остановить, нажав кнопку включения/выключения.

Функция регулировки температуры не является постоянной. Эта функция должна устанавливаться каждый раз, когда необходимо произвести настройку температуры.

ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Чайник позволяет поддерживать требуемую температуру воды в диапазоне между 40 и 100 °C в течение одного часа.

Нажмите кнопку включения/выключения и удерживайте ее нажатой более 2 секунд. На дисплее будет показана надпись K W ON. Это означает, что функция поддержания температуры была активирована.

Чайник нагревается автоматически, если не нажата кнопка настройки температуры и кнопка включения/выключения.

Чтобы отключить эту функцию, повторно нажмите кнопку включения/выключения и удерживайте ее нажатой более 2 секунд, на дисплее будет показана надпись K W OFF. Это означает, что функция поддержания температуры отключена.

Во время активации функции поддержания температуры 3 цифры показывают требуемую температуру в течение 6 секунд, также на дисплее выводятся буквы K W в течение 3 секунд. Значок включения/выключения плавно мигает красным цветом.

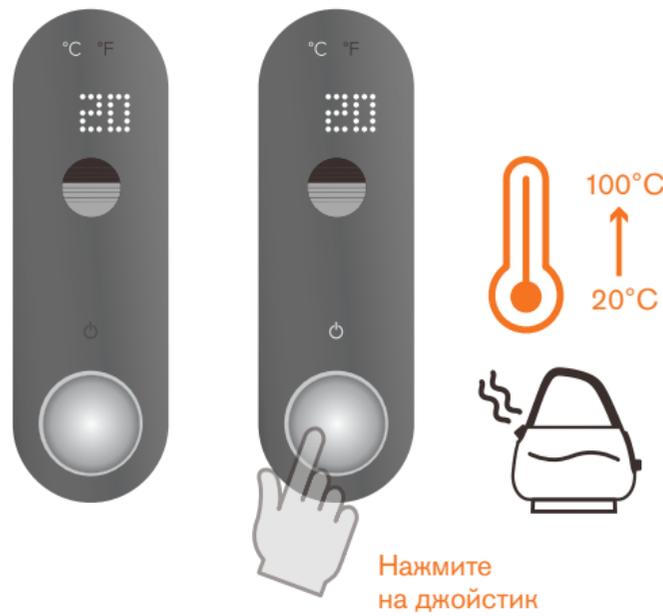
По прошествии 60 минут функция поддержания температуры автоматически отключается.

Поддержание температуры



Держите 2 секунды

Быстрый нагрев

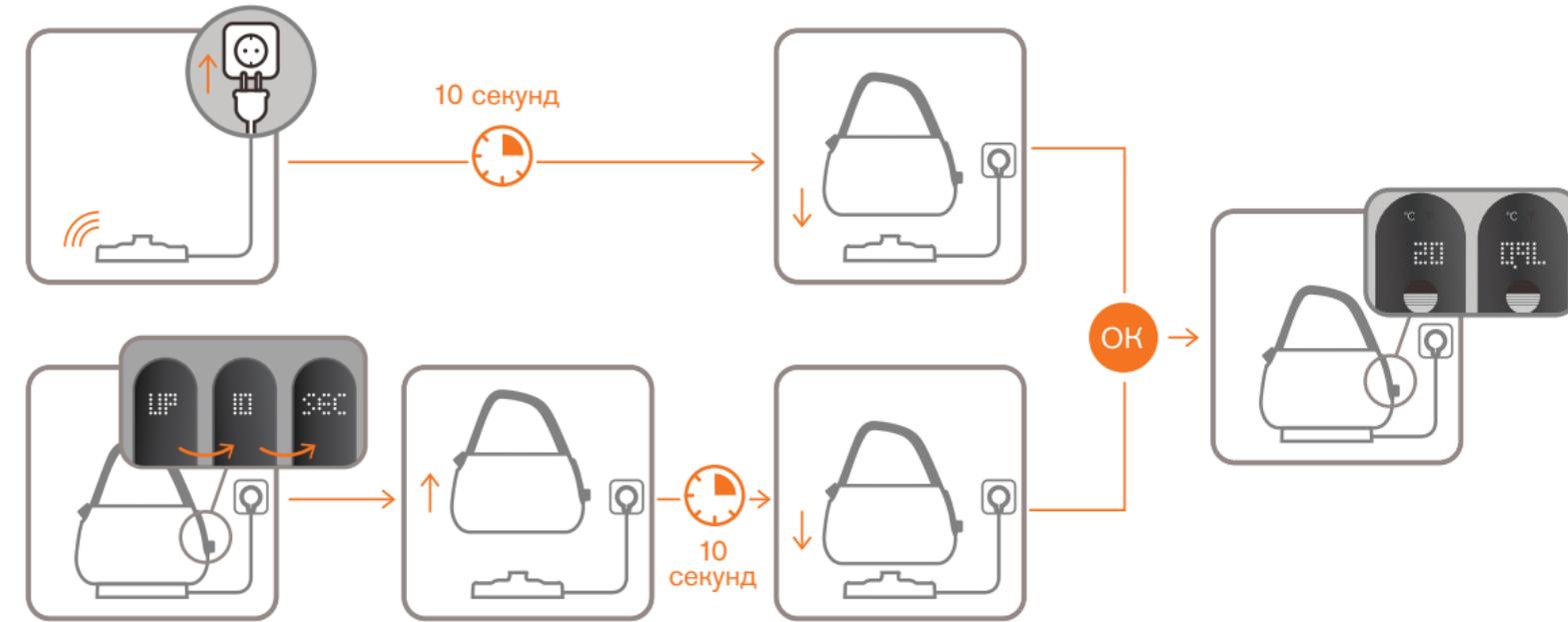


Нажмите на джойстик

Точный нагрев



Вращайте джойстик



- При включении базы в сеть, вы услышите звуковой сигнал. Через 10 секунд поставьте чайник на базу.
- Если чайник поставили на базу ранее, чем через 10 секунд, на дисплее появится индикатор UP. Уберите чайник, подождите 10 секунд и снова поставьте на базу.

СИСТЕМА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Чайник оснащен системой, которая автоматически отключает прибор вскоре после кипячения воды.

Термостат защищает чайник от перегрева.

Если прибор был случайно опустошен, то система автоматически отключает его. Прибор возобновит свои обычные функции примерно за 10 минут.

Если первая линия защиты термостата не будет работать из-за неправильного использования, то ограничитель температуры обеспечит необходимую защиту.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите прибор от электросети.
- Перед очисткой убедитесь, что чайник остыл. Очищайте внешнюю поверхность чайника чистой влажной тканью, чтобы сохранить оригинальное покрытие. Высушите поверхность и протрите мягкой тканью.
- Не используйте чистящие средства любого типа для внутренних или внешних поверхностей чайника.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Накипь – это натуральное вещество, которое образуется при кипячении жесткой воды. На фильтре будет время от времени накапливаться накипь. Важно очищать фильтр регулярно. Сетка фильтра фиксируется внутри носика. Очищайте носик маленькой щеткой, смоченной в уксусе; также аккуратно очистите внутреннюю часть носика. Промойте проточной водой.

Удаляйте накипь время от времени для повышения эффективности функционирования прибора. Процедура может быть выполнена только тогда, когда чайник не работает или охладился.

Процедура удаления накипи необходима для удаления кальциевых или осадочных отложений, которые могут образовываться на внутренних металлических элементах чайника.

Частота проведения процедуры зависит от жесткости водопроводной воды и от того, как часто вы используете чайник.

Рекомендовано осуществлять процедуру через каждые 100–200 циклов кипячения, каждые две недели или при каждом обнаружении белых пятен на внутренней нижней поверхности чайника.

Используйте специальный очиститель для чайника, чтобы растворить отложения или известь. Следуйте инструкциям на упаковке средства для удаления накипи.

ХРАНЕНИЕ

Устройство рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности не более 65%. Оберегайте устройство от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если в процессе эксплуатации возникли какие-либо трудности, попробуйте найти причину проблемы и способы ее устранения, руководствуясь приведенными ниже рекомендациями.

Проблема	Возможная причина	Устранение
Чайник не работает до или после кипячения	В чайнике скопились отложения накипи. Вода находилась в чайнике более 12 часов	Произведите удаление накипи с соответствии с указаниями, приведенными в главе по очистке и техобслуживанию. Удаляйте остатки воды после каждого цикла кипячения
Вода имеет плохой вкус	Чайник не был надлежащим образом промыт после цикла удаления накипи	Промойте чайник достаточным количеством воды, чтобы полностью удалить накипь
Чайник включен, и через несколько секунд он отключается автоматически	Чайник пуст, работает система защиты нагревательного элемента	Подождите около 10 минут, заполните чайник водой и включите его
Дисплей, расположенный на ручке, не включается	Чайник расположен на базе нестабильно и/или вилка плохо вставлена в разъем	Проверьте, подключение вилки базы к розетке. Проверьте доступность питания

Проблема	Возможная причина	Устранение
При нагревании вода внутри чайника доходит до кипения, но температура, показанная на дисплее, находится на уровне ниже 99 °С	Чайник используется на высоте более 500/1000 метров над уровнем моря	Температура кипения воды зависит от значения высоты над уровнем моря. При большем значении высоты вода кипит при более низкой температуре (ниже уровня 100 °С) в силу разницы давлений. Важно знать, что на дисплей чайника выводится средняя температура кипения воды в чайнике
На дисплее отображается слово UP	Чайник помещается на базу во время подключения или в течение 10 секунд после него	Снимите чайник с базы и подождите 10 секунд. Установите чайник на базу повторно.
Невозможно отменить расписание, функция сохранения температуры активирована в приложении	Чайник не останавливает нагрев или начинает нагревать воду в незапланированное время	Кнопка включения/выключения должна оставаться нажатой в течение промежутка времени более 7 секунд. По прошествии 7 секунд на дисплее появится слово RES, и если пользователь отпустит кнопку включения/выключения, то все запланированные сохраненные данные будут удалены

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячей поверхностью, это может привести к его повреждению.
- Устанавливайте прибор на ровную, сухую, устойчивую поверхность.
- Не устанавливайте прибор на край стола или столешницы.
- Не устанавливайте чайник рядом с предметами, которые могут деформироваться от нагрева. Минимальное расстояние от чайника до других предметов – 20 см.
- Используйте чайник только для нагрева воды. Перед включением чайника его крышка должна быть закрыта.
- Не включайте чайник с недостаточным количеством воды (менее 200 мл) и не наполняйте чайник водой выше отметки MAX.
- Не открывайте крышку чайника во время нагрева воды и сразу после выключения.
- Соблюдайте осторожность при обращении с чайником, наполненным горячей водой. Во избежание ожогов не касайтесь корпуса чайника, беритесь за ручку. Поверхность нагревательного элемента, расположенная на дне внутренней части емкости, так же сохраняет остаточное тепло после использования.
- Не наливайте холодную воду в горячий пустой чайник, подождите, пока чайник остынет.
- Не снимайте чайник с основания во время работы.
- Не мойте корпус чайника и основание под струей воды.
- Образование накипи может вызвать повышенный шум работы, некорректную работу датчика температуры и более долгое закипание воды. Рекомендуем очищать чайник от накипи по мере ее образования.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей. Не устанавливайте прибор вблизи других источников тепла.
- Не используйте абразивные чистящие средства или жесткие металлические мочалки для чистки.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- После каждого кипячения полностью очищайте чайник. Не оставляйте воду в чайнике в течение длительного периода времени.
- Вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети, когда оставляете прибор без присмотра, по окончании использования, а также перед чисткой, перемещением и перед тем, как убрать его на хранение.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Заполняйте чайник исключительно чистой водой. Запрещается заливать молоко, кофе или другие жидкости.
- Запрещается использовать чайник без воды. Неправильное использование существенно ограничивает срок службы чайника.
- Запрещается кипятить воду, если чайник переполнен или крышка открыта. Кипящая вода может выплескиваться из емкости и приводить к ожогам.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В
Частота: 50–60 Гц
Мощность: 2000–2400 Вт
Габариты (В×Ш×Г): 150×250×280 мм
Вес: 1,4 кг
Сделано в Китае

Информация о назначении изделия:
устройство предназначено для кипячения воды.

Специальные условия реализации
не установлены.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник: 1 шт.
База: 1 шт.
Руководство пользователя
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.
Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте bork.ru.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону
8 800 500 88 99
(служба информационной поддержки).

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



Гриль G 802

- 5 автоматических режимов
- 4 степени прожарки
- Съемные панели с антипригарным покрытием Quantanium
- Термощуп для контроля прожарки



Кофейная станция С 804

- 18 степеней помола
- Манометр для контроля давления
- Функция подачи пара и горячей воды
- Возможность программирования



Блендер В 802

- 12 скоростей
- 5 автоматических программ
- Запатентованная система ножей ProKinetix
- Возможность нагревания смеси



Чайник К 810

- 5 автоматических режимов
- 3 степени крепости чая
- Функция заваривания
- Функция отложенного старта



Видеообзоры бытовой техники премиум-класса, советы экспертов, рецепты и звездные гости — все это вы найдете на официальном канале BORK на YouTube.



Коллекция бытовой техники премиум-класса, отзывы клиентов о продукции BORK, полезные советы и новости из официальных бутиков бренда.



Советы по выбору бытовой техники, рецепты от бренд-шефа, дизайнерские решения и другие идеи для красивой и комфортной жизни от экспертов BORK.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	ЧАЙНИК	Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:
Модель	K730	1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления;
Серийный номер	последние 5 цифр — серийный номер.
Дата приобретения	Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.
	Подпись покупателя
		Подпись продавца
	
		М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется

- На элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными

- Неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого Руководства пользователя.
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия.
- Воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия.
- Механическими воздействиями.
- Неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия.
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях.
- Повреждением электрических шнуров.

- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным Руководством пользователя.
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей.
- Подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в Руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации.
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

Адрес сервисного центра

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

